

CADISMARKET VOUS SOUHAITE UN JOYEUX NOËL!

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix!

BAIENNETLÉ
SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE
(NEW) MARIGOT

cadismarket.com

NOUS SERONS FERMÉS LES 25 DÉCEMBRE ET 1^{ER} JANVIER

97150

#463

Mardi
Tuesday
22
Décembre
December
2020

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 empreintesxm@orange.fr le97150.fr [le97150](https://www.instagram.com/le97150)

BELLES FÊTES DE NOËL À TOUS!

SYRIUS Solar Industry

CHAUFFE-EAU SOLAIRE

À PARTIR DE **197,50€ x4***
*SOIT 790 € installation comprise

Fabrication adaptée aux contraintes de l'eau de St Martin Certification Solarkeymark avec tests à l'arrachement à 3000 Pa (norme anticyclonique)

GARANTIE 5 ANS

SYRIUS SAINT MARTIN
0690 76 62 90
www.syrius-solar.fr



Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en plus...

Disponible GRATUITEMENT à l'accueil de notre magasin **CARREFOUR MARKET** (voir conditions en magasin)

COLE BAY - PHILIPSBURG

Faites fondre le prix de votre matériel neuf ou déjà acquis*

Nous proposons plusieurs solutions de financements adaptés pour vos futurs projets d'acquisition d'équipement dans les secteurs éligibles : BTP, tourisme (hôtels restaurants, etc...) artisans, agriculture, maritime, transport, environnement.

* Bénéficiez du remboursement direct de la part déductible de votre matériel déjà acquis au cours de l'année, sous réserve d'acceptation de votre dossier par Inter Invest Outre-mer.



-24,71%
minimum sur l'achat de votre matériel

inter invest
outré-mer

06 90 416 455

elodie.claret@antilles-inter-invest.fr
Howell Center n°19 - 97150 Saint-Martin

■ EN ATTENDANT NOËL

Belles fêtes de Noël à tous !

Malgré le contexte difficile cette année, les initiatives de particuliers, d'associations, de la Collectivité ou de l'Office de Tourisme, distillent tous l'esprit de Noël. Au hasard d'un quartier, d'une rue, la magie de Noël est là. D'autant que la bonne nouvelle de la semaine est que les décorations lumineuses seront au rendez-vous ! Très bon Noël à tous ... et rendez-vous la semaine prochaine !

La Collectivité a pu finalement installer en dernière minute des guirlandes lumineuses (encore en cours de mise en place à l'heure où nous publions). Elles apporteront un peu de joie à Marigot, à Grand Case et embelliront plusieurs ronds-points. Elles s'allumeront au fur et à mesure de leur installation et le 24 au soir tout sera prêt !

LA MAISON DU PÈRE NOËL EN MODE GOURMANDISE



Madame Sandra, retraitée passionnée de recettes traditionnelles saint-martinoise, a investi la maison du Père Noël pour transmettre son savoir-faire. Quelques élèves du collège Mont des Accords ont donc eu le privilège de participer à un atelier de confection de Johnny Cakes. Belle ambiance entre l'équipe d'enseignants, les

membres de l'association Good Friends et les jeunes participants.

LA COLLECTIVITÉ JOUE LES PÈRES NOËL



La Collectivité de Saint-Martin et ses élus, ont organisé la distribution de 1000 cadeaux auprès de l'aide sociale à l'enfance de la délégation Solidarité et Familles de la Collectivité représentée par la vice-présidente Sofia Carti et l'élue Maud Gibs. La distribution s'est poursuivie auprès de l'association des Lolo's du Front de mer de Marigot, du Manteau de Saint-Martin, du Conseil territorial des Jeunes et du Conseil de quartier numéro un. Cette semaine, la distribution des présents s'effectuera auprès des Conseils de quartier 2, 3 et 4. Une opération solidaire, en partenariat avec l'Office de Tou-

risme, qui a pour objectif de permettre aux familles dans le besoin de pouvoir offrir des cadeaux à leurs enfants.

LE CAMION SXM NOËL SOLIDAIRE ET SES PETITS SAPINS



Mission réussie pour le camion de Noël qui a déposé ses petits sapins décorés à Quartier d'Orléans, Sandy Ground, Grand Case, Bellevue et Concordia. L'occasion de distribuer généreusement des friandises à tous les enfants venus voir le père Noël, accompagné de certains personnages très aimés des plus jeunes. A noter que le camion cette année était décoré grâce aux enfants et enseignants de l'école maternelle Mandarine, des collèges Soualiga et Mont des Accords, du lycée professionnel et du pôle solidarité et familles, avec la collaboration de Lily Hinckfoot pour l'association WallArts. Une tournée magique !



photos et de beaux souvenirs pour les enfants, ravis !

NUIT MAGIQUE À SANDY GROUND

Deux semaines de préparation et beaucoup d'énergie ont été nécessaires aux membres de



l'association Madtwoz Family pour illuminer les yeux des plus jeunes et organiser une jolie soirée de Noël. Avec l'aide du Secours Populaire et de la fondation de la Semsamar, de nombreux cadeaux et pleins de friandises ont pu être distribués aux enfants.

DES PANIERS DE NOËL POUR LES AÎNÉS



Comme chaque année, la Collectivité de Saint-Martin offre un panier de Noël aux personnes âgées suivies par le pôle Solidarité et Familles. La distribution a débuté dimanche et se poursuivra tout au long de la semaine, jusqu'au 27 décembre, grâce aux équipes de la direction de l'Autonomie des personnes. Au final ce sont quelques 375 paniers qui seront remis aux personnes âgées pour leur apporter un peu de gourmandise et leur offrir un moment de partage.

A.B

CHRISTMAS SERENADE RYTHMÉE



Le camion « Chante Noël » avait embarqué à son bord cette année, le groupe Bottle Neck Blowing Stars en live. Ils ont sillonné avec bonne humeur les quartiers de Marigot, Sandy Ground, Grand Case et Quartier d'Orléans. Une animation musicale très appréciée mise en place par l'Office de Tourisme en collaboration avec la Collectivité de Saint-Martin.

LE PÈRE NOËL AU FAMILY TRAIL

Les participants à la Family Trail de vendredi dernier ont eu la surprise d'être accueillis au Fort Louis par le Père Noël en personne. Une visite impromptue qui a donné lieu à de jolies

SAFEL en cette fin d'année, vous remercie de votre fidélité

SAFEL a toujours maintenu le service à tout moment de la pandémie

SAFEL vous remercie de votre bonne adhésion à nos propositions,

SAFEL pratique les meilleures attentions sur les études de vos Marchés,

SAFEL déploie son savoir-faire en toutes circonstances pour acheminer vos commandes,

SAFEL compte sur votre fidélité pour pallier aux difficultés du moment,

dans tous les cas, **SAFEL EST TOUJOURS LA POUR VOUS.**

L'équipe **SAFEL** vous souhaite une bonne fin d'année

SAFEL siège de direction :
Zone du Grand Chemin LOT 20 - 33370 YVRAC
Tél.: 05 56 92 65 67
email : contact@safel.fr

Toute l'équipe du 97150
vous souhaite un
Joyeux Noël !
Retrouvez notre prochaine édition,
le mardi 29 décembre.

King Jouet

ANCIENNEMENT LES PETITS LOUPS



399€
MÉGA PACK PS4 TTO
AVEC 3 JEUX



DROME ZENITH AEROCRAFT
S-IDEE 239€



ENSEMBLE DE COMBAT
SLING SHOCK
BEYBLADE BURST TURBO 78€



BATTLE BUS
FORTNITE 49€



PLANET VROOM
SMOBY 29€



COMMISSARIAT
ABRICK ÉCOIFFIER 29€



BILLY BIGWHEELS
CHICCO 56€



LA NOUVELLE FERME PARLANTE
CHICCO 42€



SLIME GLAM
SO SLIME DIY 44€



FIGURINE
HARRY POTTER 28€



POUPÉE
REINE DES NEIGES II 22€



TÊTE À COIFFER
BARBIE 69€



MAXI HEART MAKE-UP
MISS FASHION 34€



FIGURINE
BUZZ L'ÉCLAIR 32€



FIGURINE
SPIDERMAN 34€



TABLETTE ÉVEIL PROGRESSIF
FISHER-PRICE 29€



ORDI-TABLETTE
VTECH 66€



CAMION DE CHANTIER
BRUDER 38€



34-35 CENTRE COMMERCIAL HOWELL CENTER - ☎ 06 90 22 40 70 - LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 19H NON STOP

f KING JOUET SAINT-MARTIN CARAIBES



PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE
Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Scoobi Too

Cata de 23m reste à votre disposition tout l'été

SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

SERVICE DE
DESINFECTION
DU BÂTEAU

f scoobitoo

Politique

97150 # 463 - MARDI 22 DECEMBRE 2020 - PAGE 05

Focus sur le Conseil territorial de jeudi 17 décembre dernier

LA CRISE SANITAIRE IMPLIQUE L'ADOPTION D'UN BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR 2020

La crise de la Covid étant passée par-là, la Collectivité a du réviser la copie de son budget 2020 et modifier sa stratégie budgétaire. En effet, la perte de quelque 13M€ de recettes fiscales pour cette année 2020 oblige à un rééquilibrage de la situation financière.

Les 22M€ de résultat bénéficiaire dégagés lors de la présentation du budget primitif 2020, avaient préalablement été affectés pour 6M€ pour la section investissement et pour 16M€ pour la section fonctionnement. L'objectif étant de compenser la baisse des recettes fiscales tout en maintenant une réserve affectée à l'investissement, le budget supplémentaire prévoit donc de réaffecter 11 M€ pour la section de fonctionnement et 4.7M€ pour la section investissement.

La Collectivité accuse en cette fin d'année une perte de recettes fiscales de l'ordre de 13M€ : 5M€ en moins de recettes de l'impôt sur les sociétés ; 1M€ en moins de l'impôt sur le revenu ; 5M€ en moins de recouvrement de la TGCA ; 2M€ en moins de contributions Patentes. Des diminutions sèches dues au ralentis-

sement de l'activité économique du fait du confinement et de la crise sanitaire, et aux reports du paiement de ces taxes consentis par la Collectivité.

Ce rééquilibrage des finances de la Collectivité permet toujours de dégager un résultat positif de 18M€ qui permettront un autofinancement des investissements pour l'année 2021. V.D.

SUBVENTION COMPLÉMENTAIRE DE 200 000 € À LA CTOS

Le conseil territorial de jeudi 17 décembre dernier a voté une subvention complémentaire de 200 000 € à la CTOS. Comme l'a rappelé la conseillère territoriale, présidente de la CTOS, Pascale Laborde, si le budget de la CTOS a été voté à l'équilibre en juin 2020, la cuisine centrale a cessé brutalement son activité avec la fermeture des écoles, quand le confinement a été décrété. La CTOS a toutefois continué une autre activité, celle de livrer des repas aux personnes les plus vulnérables au prix de 3.50€. Le gel des ventes entre le 16 mars et le 10 septembre, date de reprise des écoles, a eu de fortes conséquences sur sa trésorerie, alors que la CTOS a des créanciers, en l'occurrence des fournis-

seurs. Une subvention de 200 000 € a donc été votée à l'unanimité par le conseil territorial de jeudi dernier. V.D.

PAS DE CHANGEMENTS DANS LES TAUX D'IMPOSITION

Le barème des taxes pour l'année 2021 resteront inchangés par rapport à ceux de l'année 2020. Des taux qui restent inchangés depuis 2008 pour certains et 2011 pour d'autres :

Les taux pour 2021 seront :

- 47.30% pour la taxe foncière sur les propriétés bâties
 - 121.58% pour la taxe foncière sur les propriétés non bâties
 - 25.76% pour la contribution des patentes
 - 14.70% pour la taxe de gestion des ordures ménagères
- Taux d'imposition sur le revenu

Ces taux d'imposition restent également inchangés et comme suit :

- 0% pour les revenus annuels inférieurs à 14763€
 - 8% pour les revenus compris entre 14 736€ et 42834€
 - 14.4% pour les revenus supérieurs à 42834€
- V.D.

CHRISTMAS 2020

Nos Gourmandises à Découvrir !

Champagnes

-10% SUR L'ACHAT DE 3 BOUTEILLES OU PLUS



LAURENT PERRIER • MOËT & CHANDON • DOM PERIGNON • MUMM • VEUVE CLICQUOT
VRANKEN • PIPER-HIEDSIECK • TAITTINGER • BILLECART-SALMON • ETC.

- ★ CHAPON
- ★ DINDE
- ★ FOIE GRAS
- ★ MACARONS
- ★ SAUMON FUMÉ
- ★ HUÎTRES
- ★ CHOCOLATS
- ★ PETITS FOURS

Et Toujours au Meilleur Prix !

CADISMARKET VOUS SOUHAITE UN JOEUX NOËL !

NOUVEAU MAGASIN

3 RUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE
MARIGOT

NOUS SERONS FERMÉS
LES 25 DÉCEMBRE ET 1^{ER} JANVIER

07H-20H - 7 JOURS/7



CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

BAIENNETTÉ
SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE

Ebikes
EASY

Faites comme le Père Noël
Passez à l'électrique

Vélo électrique à partir de **650€**

Trottinette électrique à partir de **425€**

Uniquement sur **RENDEZ-VOUS**
0690 77 99 79 ou 0690 53 80 53

*Photos non contractuelles

■ BILAN SANITAIRE

Des chiffres en baisse mais toujours élevés

On constate toujours un important décalage dans le temps pour les données communiquées par les autorités sanitaires. Au 13 décembre, 124 cas actifs étaient recensés sur la partie française.

Ainsi, nous vous livrons les dernières données connues qui datent du 13 décembre dernier et qui font état pour la partie française de 124 cas actifs à cette date, pour un nombre de cas cumulés de 918, depuis le début de l'épidémie. En une semaine, ce sont 49 cas supplémentaires qui ont été détectés, contre 74 la semaine précédente. A cette date, 6 personnes étaient hospitalisées au CH de Saint-Martin, et aucune évacuation sanitaire vers la Guadeloupe n'a été constatée. L'ARS précise que l'activité du drive se poursuit au CH de Saint-Martin permettant de proposer une offre de dépistage PCR qui doit rester le test de référence. Le drive antigénique, accessible à Hope Estate, est réservé aux voyageurs et touristes pour leur test à 7 jours après le premier test fait pour arriver sur le territoire. Ce drive est

ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h et le samedi de 9h à 12h. Les autorités sanitaires exhortent de rester vigilants, car la situation reste préoccupante alors que la saison touristique a déjà commencé : « L'ouverture du territoire aux touristes étrangers, notamment nord-américains, l'augmentation du nombre de rotations aériennes et les fêtes de fin d'année qui approchent avec un certain nombre de réunions familiales prévues sont autant de facteur de risque d'une augmentation massive du nombre de cas. Il faut renforcer la détection précoce des cas positifs, le contact tracing, le respect de l'isolement quand cela est nécessaire pour éviter l'installation de chaînes de transmission et le développement de foyers de contamination. La transmission du virus se fait très souvent dans la sphère privée (événements familiaux autant

qu'amicaux) ou la sphère professionnelle (sur votre lieu de travail). Toute la population est donc appelée à prendre un maximum de précaution et respecter toujours plus les gestes barrière ».

**118 CAS
LE 20 DÉCEMBRE
AU SUD DE L'ÎLE**

A Sint Maarten dont les données sont communiquées quotidiennement, dimanche 20 décembre, on décomptait 118 cas actifs, portant à 1328 le nombre de cas cumulés depuis le début de l'épidémie. 7 personnes étaient toujours hospitalisées au Sint Maarten Medical Center (SMMC).

Pour l'heure, aucune restriction supplémentaire n'a été communiquée de part et d'autre de l'île, pour les festivités de fin d'année. **V.D.**

■ FAIT DIVERS

Un nouvel accident impliquant deux scooters fait deux blessés graves à Saint-Martin

Vendredi dernier, vers 15h30, un nouvel accident impliquant 2 scooters s'est déroulé sur la RN7 au niveau de Morne Valois. Les deux scooters arrivant en sens opposé se sont percutés frontalement. Selon les premières

constatations faites par les gendarmes de la brigade de Marigot, il semblerait que les conducteurs des deux roues étaient tous les deux en train de doubler le véhicule situé devant eux, se sont retrouvés face à face et n'ont pas pu éviter la

collision. Aucun des deux conducteurs ne portait de casque homologué et les scooters n'étaient pas assurés. Les deux victimes, grièvement blessées, ont été transportées au centre hospitalier de Saint-Martin. **V.D.**

Quatre femmes grièvement blessées dans un accident de la route à Sint Maarten



Dans la nuit de samedi à dimanche, vers 3 heures, un grave accident de la route a eu lieu à Welfare Road. Quand la patrouille de police est arrivée sur les lieux, les quatre femmes étaient coincées dans le véhicule. Les services de secours sont parvenus à désincarcérer les victimes qui présentaient de graves blessures et ont été transportées dans un état critique au Sint Maarten Medical Center.

La vitesse excessive serait à l'origine de cet accident qui n'a impliqué qu'un seul véhicule rou-

lant. La conductrice aurait perdu le contrôle de son véhicule qui est venu s'encastrer dans un bloc de béton situé aux abords de la route, après avoir

percuté deux autres véhicules qui étaient stationnés à cet endroit. Une enquête a été ouverte pour déterminer les circonstances de cet accident. **V.D.**

97150
MailBox
MARKETING DIRECT

RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER
MARIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER

VOTRE FLYERS
dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. : 0690 622 822.

Membre du groupe
AGORA
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

SAUVETAGES EN MER

Félicitations à la SNSM

La SNSM a reçu mercredi dernier la visite surprise du vice-Amiral Jean Hausermann, commandant la zone maritime des Antilles, à l'occasion d'un voyage à Saint-Martin avec trois de ses collaborateurs. Il était porteur d'une lettre de félicitations du Préfet de la Martinique, délégué du Gouvernement pour l'action de l'État en mer aux Antilles.



Une lettre de félicitations qui saluent l'opération de sauvetage de trois personnes naufragées, dans le chenal d'Anguilla, dans la nuit du 31 juillet 2020, en coordination avec la vedette SNS 269 de la station SNSM de St-Barth. En

conclusion de son courrier, le Préfet de Martinique, rend hommage à la bravoure de l'équipage (Anke, patronne, Franck, Manu, Pierre, Serge et Tim) : « la disponibilité et la réactivité de l'équipage de la SNS 9781, Rescue Star, pendant cette opé-

ration sont une preuve exemplaire de la solidarité des gens de mer, qui rend honneur à la station de Saint-Martin et la société nationale de sauvetage en mer ». La visite s'est conclue par un tour des installations et des moyens nautiques de la SNSM.

Des félicitations qui ne doivent pas faire oublier que de tels sauvetages ne sont possibles que grâce à la générosité des donateurs.

En effet, si les sauveteurs en mer sont tous bénévoles, la SNSM a besoin d'argent pour assurer l'entretien et la sortie de ses deux bateaux et pour mener à bien ses actions de prévention, de formation et de sauvetage en mer. La station est financée à plus de 95% par des initiatives ou des sponsors privés. Sans ces dons, elle ne pourrait remplir ses missions d'utilité publique.

Les personnes physiques ou morales, contribuables de la Collectivité de Saint-Martin, peuvent bénéficier d'une déduction fiscale de 80% sur les dons octroyés comme prévu, depuis décembre 2016, dans le Code Général des Impôts de Saint-Martin ([www.com-saint-martin.fr/ressources/CGI_SM_a-jour-r-au-1er-janvier-2018-](http://www.com-saint-martin.fr/ressources/CGI_SM_a-jour-r-au-1er-janvier-2018-v.1.0.pdf)

VISION AUTO PARTS AGENT AGRÉÉ

TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

Idees cadeaux pour Noël

ACCESSOIRES
(TAPIS DE SOL, HOUSSE, PARE-SOLEIL...),
ACCESSOIRES POUR TELEPHONE
ENJOLIVEURS, OUTILLAGES...

POSSIBILITE DE COMMANDE SPECIALE

NOUS AVONS TOUTES LES PIECES

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Sully Market)
☎ 0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

v.1.0.pdf). Pour exemple, 400 € à l'ordre de la SNSM de Saint-Martin ne coûte au final que 80 € après déduction fiscale ... Ce qui permet d'être un peu plus généreux.

Jules SXM
MEN'S FASHION
BELLEVUE

bébé n'KIDS
Joueurs
NOËL Magique
FREE CATALOG
BELLEVUE

The Biggest **CHRISTMAS SALE** S A L E

● Philipsburg +1 721-542-2318
● Hope Estate +590 690 53 98 24

Toutes les marques à petits prix

TOYOTA

CHEVROLET

SUZUKI Way of Life

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

AGYA

A PARTIR DE

193€

PAR MOIS*

SPARK®

A PARTIR DE

160€

PAR MOIS*

VITARA

A PARTIR DE

263€

PAR MOIS*

CHOISISSEZ VOTRE PRÉFÉRÉE !

Visitez notre nouveau site Web pour découvrir nos modèles de voitures, SUV et camions ! realautosxm.com

Les offres de Noël s'appliquent sur le prix suggéré par les marques automobiles. Sous réserve d'approbation de crédit. Offre limitée dans le temps sur une sélection de modèles en stock. Voir condition en concession.

Photos non contractuelles

ANIMAUX

Un programme pour réduire la population de singes

Le problème de la prolifération des singes sur l'ensemble de l'île n'est pas nouveau. Nature Foundation St. Maarten lance une recherche sur la gestion des singes financée par le programme de subventions Resources for Community Resilience (R4CR).



Déjà en 2015, le gouvernement de Sint Maarten avait sollicité la Réserve Naturelle de Saint-Martin en vue d'une collaboration pour mieux gérer leur population. Introduits sur l'île il y a de nombreuses années les singes vervet (Chloroce-

bus pygerythrus) au demeurant très mignons, commettent des incivilités et surtout deviennent de plus en plus envahissants chaque année. Il chapardent la nourriture jusque dans les maisons, détruisent les plantations agricoles et peuvent se montrer très agressifs envers les animaux domestiques ou les humains. Les habitants de Rambaux, des Terres Basses mais aussi de Hope Estate ou de Concordia en font souvent les frais.

La Nature Foundation grâce à cette subvention va pouvoir fi-

nançer un programme de recherches sur six mois afin de gérer leur nombre et trouver des solutions pour limiter leur reproduction sans toutefois les tuer. Ces actions sont amenées à perdurer, si les financements suivent, afin de s'inscrire dans un plan de gestion durable sur plusieurs années. Ces recherches permettront d'évaluer la population actuelle et la gérer pour à terme, la réduire ... car ils se reproduisent rapidement et n'ont pas de prédateurs naturels à Saint-Martin. Cette espèce envahissante, nuisi-

ble à l'environnement et à l'agriculture de l'île ne cessera de progresser si aucune mesure n'est prise. C'est une saint-martinoise, Alice Manley, titulaire d'un baccalauréat en comportement animal, qui relèvera le défi de mener à bien cette mission.

EN ATTENDANT, ÉLOIGNER LES SINGES

Pour limiter les dégâts aux abords des maisons et parer à leurs attaques, la Nature Foundation propose quelques solu-

tions. Agiter un serpent en caoutchouc (assez réaliste si possible) en se déplaçant dans le jardin dissuade d'entrer dans la zone, les arroser pour les faire fuir, planter des piments ou du gingembre réputés les tenir à distance ou s'il n'y a pas d'autres solutions installer une clôture électrique à faire fonctionner pendant leurs heures d'activité (tôt le matin et en fin d'après-midi / soirée). Il faut toujours garder à l'esprit que ce sont des animaux sauvages et qu'ils ne doivent pas être approchés. **A.B**

ANIMAUX

Saisie exceptionnelle ... un python de 4 mètres !

La police de Sint Maarten a fait une saisie des plus surprenante, celle d'un python détenu dans un petit enclos chez un particulier. Une détention qui, sans autorisation, peut être réprimée par la loi.



La Nature Foundation est intervenue la semaine dernière pour aider la police à procéder à l'enlèvement du serpent, un python Birman qui mesurait près de quatre mètres de long. Cette espèce fait partie des six plus gros serpents du monde, les plus grands pouvant mesurer jusqu'à 5,70 mètres de long. Il est interdit de détenir de tels animaux de compagnie sans autorisation. Le parquet du côté hollandais a donc décidé de la saisie de l'animal avant qu'un accident ne se produise. En effet, le serpent Python présente un risque pour l'environnement car il peut manger oiseaux, mammifères ou autres animaux mais peut aussi s'attaquer à l'homme. A Saint-Martin, hors de son environnement il peut également présenter un risque pour les espèces indigènes.

Selon la Nature Foundation, les serpents peuvent vite devenir invasifs. Pour exemple à Aruba les boas Constrictor, importés puis relâchés dans la nature par leurs propriétaires ont fini par se reproduire. Le nombre de spécimens ne cesse de croître car ils n'ont aucun prédateurs dans les îles contrairement à leurs pays d'origine. Le Python Birman, originaire d'Asie du sud-est a, lui, envahi les Everglades en Floride.

Le procureur a proposé au propriétaire de lui trouver une nouvelle demeure hors de l'île comme un zoo ; puisque ce spécimen a toujours vécu en captivité. Les personnes susceptibles de proposer une solution viable peuvent contacter la fondation par mail (info@nature-foundationsxm.org). **A.B**

MOTORWORLD

PROMO DE NOEL

ZÉRO ACOMPTE - 100% DE FINANCEMENT DISPONIBLE

JUSQU'À 9 500€ DE REMISE!

| | | | |
|--|--|--|---|
|  <p>VENUE</p> <p>€ 1800 remise</p> | <p>EN PLUS UN CADEAU</p> <p>50" Samsung 4K Smart TV</p> <p>OU</p> <p>Apple iPad</p> <p>OU</p> <p>\$400 Pandora Bon Cadeau</p> <p>OU</p> <p>15" Laptop</p> <p><small>Coffre valable sur les prêts bancaires de 5 ans ou plus auprès des banques participantes. Uniquement sur les formules du 3 au 31 décembre 2020. Remises applicables sur certains modèles uniquement. Visitez motorworldgroupsm.com/financing pour plus d'informations.</small></p> |  <p>JETTA</p> <p>€ 1800 remise</p> |  <p>T-CROSS</p> <p>€ 1800 remise</p> |
|  <p>TUCSON</p> <p>€ 6250 remise</p> | |  <p>ECOSPORT</p> <p>€ 2500 remise</p> | |
|  <p>CR-V</p> <p>€ 4350 remise</p> | |  <p>CX-5</p> <p>€ 2000 remise</p> | |
|  <p>D-MAX</p> <p>€ 4850 remise</p> | | | |

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! 1ERE REVISION OFFERTE!

223 GALISBAY, MARIGOT 97150 • TEL: +011 (590) 52 88 01

WWW.MOTORWORLDGROUPSM.COM

CONSEILLERS DE VENTES- SYLVIA BESUCHET: +011 (590) 690 88 36 33 | ERIC TASSO: +011 (590) 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: +011 (590) 690 27 70 40

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

| | |
|--|--|
| <p>SERVICE RÉDACTION : Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278 Journaliste : Ann Bouvard 0690 54 06 06 redaction@empreintesxm.net</p> | <p>DISTRIBUTION : Christophe Agar 0690 88 82 47 Ivan Milovanovic 0690 29 45 35</p> |
| <p>SERVICE RÉDACTION SOIRÉES Michel Coubard 0690 65 58 85</p> | <p>SERVICE COMMERCIAL : Aurélie Soucy 0690 56 51 09 Matthieu Abdallah 0673 65 07 96</p> |
| <p>SERVICE MAQUETTE : Alexandra Froissant alex@empreintesxm.net</p> | <p>ADJOINTE À LA PUBLICATION Tancrede Demont 0690 65 59 82</p> <p>DIRECTEUR DE PUBLICATION : Slobodan 0690 622 822 slobo@empreintesxm.net</p> |

DU VENDREDI 18 DECEMBRE AU JEUDI 31 DECEMBRE 2020

SUPER



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement



6,95
7\$99

RICARD 45°
1L



6,95
7\$99

PONCHE
KUBA
70cl
Le L 9.27€



11,50
13\$23

AMARETTO
GOZIO
75cl
Le L 15.33€



6,99
8\$04

SCOTCH
WHISKY
J&B RARE
40°
1L



5,75
6\$61

PROSECCO 11°
RICCADONNA
75cl
Le L 7.67€



32,99
37\$94

CHAMPAGNE
MUMM
IMPERIAL
BRUT
75cl
Le L 43.99€



24,95
28\$69

CHAMPAGNE
MUMM
CORDON
ROUGE
BRUT
75cl
Le L 33.27€



13,50
15\$53

20%
SOIT 2.70€
VERSE SUR
ma Carte U
SOIT 10,80€
LE PRODUIT
A CARTE U DÉDUITS
CHAMPAGNE
LOUIS
DANREMONT
BRUT
75cl
Le L 18€



16,25
18\$69

CHAMPAGNE
NICOLAS
FEUILLATTE
BRUT
75cl
Le L 21.67€



5,95
6\$84

CREMANT
D'ALSACE
AOP BRUT
ROSENHOF
75cl
Le L 7.93€



1,50
1\$73

CIDRE BOUCHE
BRUT DE
BRETAGNE
IGP U 5°
75cl
Le L 2€



4,75
5\$46

COTES DE
BOURG
AOP ROUGE
CHATEAU
MAYNE DE
BERNARD
75cl
Le L 6.33€



5,95
6\$84

MONBAZILLAC
AOP BLANC
MOELLEUX
LES MEDIEVALES
75cl
Le L 7.93€



9,99
11\$49

COTES DE
PROVENCE
ROSE MINUTY
75cl
Le L 13.32€



5,50
6\$33

ILE DE BEAUTE
ROSE
ALIVETTO
75cl
Le L 7.33€



2,99
3\$44

CHAMPOMY L'ORIGINAL
75cl
Le L 3.99€



Toute l'équipe de votre **SUPER U** Saint-Martin
vous souhaite de **Joyeuses Fêtes**

■ 100% SXM

C'est nouveau et c'est 100% SXM : les cigares 978

La période des fêtes est là. C'est le moment où l'on peut s'octroyer quelques petits écarts sans culpabiliser ... pourquoi pas un bon cigare avec un petit verre de punch ? Les deux sont en plus 100% saint-martinois, comme il se doit, et sont aussi de jolis cadeaux de Noël.



Classiques pour les messieurs ou aromatisés pour les dames, les cigares de la gamme créée à l'initiative du 978 Sanctorum viennent de voir le jour. Il aura fallu presque toute une année pour que le projet mûrisse, fasse son chemin et voie son aboutissement.

En janvier Fritz et Stuyvesant débutent leurs recherches en quête de tabacs qui soient à la fois de grande qualité, correspondent aux normes européennes et avec des arômes bien spécifiques, qu'ils imaginaient déjà. Leur choix se portera sur un tabac produit au Nicaragua. Ce pays producteur depuis toujours a commencé à se faire connaître dans les années soixante-dix avant de sombrer un peu dans l'oubli. Mais depuis deux, trois ans, il se positionne comme la nouvelle terre de prédilection des grands crus, à nulle autre pareille car la plante pousse sur des terres volcaniques.

UNE BELLE SÉLECTION ESTHÉTIQUE ET TYPÉE

Il est vrai que le tabac produit au Nicaragua est assez vigou-

reux et confère aux cigares des goûts boisés et terreux équilibrés par les nuances épicées, de café avec parfois des arômes de noix. Une saveur assez typique que l'on ne retrouve pas dans les cigares des autres pays. Le choix était donc fait, restait à imaginer les cigares qui séduiraient sur notre île, elle aussi si particulière.

Le tabac est donc importé et les cigares sont roulés sur place en partie néerlandaise. Les amateurs trouveront leur bonheur, entre classique ou original, entre le maduro à la cape foncée ou le colorado à la nuance plus claire, ceux qui combinent les deux ...

DES CIGARES POUR DAMES

Mais il manquait une petite touche féminine dans l'histoire. Ce sera celle d'Angèle qui a imaginé des cigares aromatisés, aux saveurs des îles : fruits de la passion, Guavaberry, Gingembre, fruits de la passion, Kenip (quennettier), Shrub (liqueur antillaise fabriquée à base d'écorces d'oranges macérées dans du rhum). Ces dames peuvent donc elles aussi savourer tous les plaisirs d'un cigare avec cette petite

différence dans les arômes. Celles qui voudraient s'initier et découvrir ce moment, il y a également de petits cigarillos, plus accessible pour une première fois.

La gamme des cigares est à découvrir sur place au 978 Sanctorum à Rambaud, où un tout nouveau « cigar lounge » vient d'ailleurs d'être inauguré avec le double avantage d'être confort-

able et en plein air ! Bientôt, ils seront également en vente dans tous les magasins de cigares de l'île.

Pour prolonger le plaisir et parce que c'est bientôt Noël, on peut également s'offrir un punch de Noël. Eux aussi sont faits « maison » et se distinguent par leur saveurs originales typiquement saint-martinoises. A découvrir !

A.B



Nous vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année et vous remercions pour votre soutien en ces temps inhabituels. Chaque fin d'année marque un nouveau départ et nous nous réjouissons de vous accueillir à nouveau dans nos magasins en 2021.

Joyeux Noël à vous et à vos proches ainsi qu'une bonne et heureuse année.

Meilleurs voeux, Kooyman BV



Sport nautique

97150 # 463 - MARDI 22 DECEMBRE 2020 - PAGE 11

VOILE

11ème édition des Voiles de St-Barth en avril 2021

St-Barth maintient ses grands événements annuels en 2021, dont les incontournables Voiles de St-Barth Richard Mille, programmées du 11 au 17 avril prochains. A quatre mois de la compétition, une vingtaine d'équipages ont d'ores et déjà confirmé leur participation.

Si les conditions d'entrée sur l'île sont susceptibles d'évoluer d'ici le mois d'avril, la Collectivité de Saint-Barthélemy met tout en œuvre pour maintenir l'activité touristique.

A ce jour les Voiles de St Barth restent donc programmées et leur organisation a d'ores et déjà débuté.

Les habitués de l'épreuve se-

ront au rendez-vous, dont quelques anciens qui signeront là leur grand retour pour donner du fil à retordre aux petits nouveaux. Parmi eux, l'équipage Vesper de Jim Swartz, triple vainqueur de l'événement en 2011, 2013 et 2015 ou encore le monégasque Irvine Laidlaw qui régatera à bord de son Reichel Puch 82 Highland Fling XI, Hap Fauth, propriétaire de Bella Mente et par ailleurs CEO de la team American

Magic lors de la prochaine America's Cup, qui sera de retour sur l'événement après trois ans d'absence. De belles bagarres en perspective chez les grosses unités.

La grande nouveauté de cette onzième édition sera l'ouverture de la compétition, par les organisateurs François Tolède et Luc Poupon, aux Supers Maxi Racing.



Photo d'archives @christophejouany

RAJ ELECTRONICS

35 rue de la Liberté, Marigot
05 90 77 34 75
rajelectronics1sxm@gmail.com
Lun-Sam : 9h15-13h / 15h-18h



366€

DISPONIBLE en 350 litres
458€

REFRIGÉRATEUR DAEWOO
Dégivrage automatique
270 Litres, 220V/60Hz
DAEWOO



945€

REFRIGÉRATEUR IGNIS
Réfrigérateur dégivrage automatique 602 Litres
220V/60Hz IGNIS



A PARTIR DE

289€

DISPONIBLE en 5kg, 7kg et 9kg

MACHINE À LAVER IGNIS
220V/60Hz IGNIS



616€

IGNIS MACHINE À LAVER & SÈCHE-LINGE 9Kg/6Kg
220V/60Hz IGNIS



A PARTIR DE
167€

DAEWOO

DAEWOO TWIN TUB WASHERS
MODÈLE DISPONIBLE EN 7 8 11 12 ET 15 KG



148€

MIDEA WATER COOLER
Refrigérateur d'eau
220V/60Hz



JBL

JBL FJ P 5

A PARTIR DE

83€

MERRY XMAS Sale

Les meilleures marques
AUX MEILLEURS PRIX !



Crystal UHD

SAMSUNG SMART TV 4K UHD -- SAMSUNG
MODELE DISPO EN 32" 43" 50" 55" 58" 65" 70 75" 85"

À PARTIR DE
208€



SAMSUNG TABLETS
SM-T290, SM-T510

SAMSUNG

138€



SAMSUNG

Tous les modèles disponibles à partir de 93€



**Carrefour
market**

On a tous droit au meilleur

Petits prix grand Noël

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2020

Rayon Poissonnerie



\$11.90

SAUMON FUMÉ ÉCOSSE 8 TRANCHES
LABEYRIE 230g.



À PARTIR DE
\$25.90

HÛÎTRES N°4 X24 MARENNES OLÉRON

\$24.90
LE KILO

CREVETTES ÉLEVAGE
40/60 CUITES
le kilo.



\$5.99
SOUPE DE
POISSONS ENTIERS
LA CANCALAISE
780g.

HORAIRES SPÉCIAL FÊTES

Carrefour market et carrefour express

Mercredi 23 décembre : 8h - 21h

Jeudi 24 décembre : 8h - 21h

Vendredi 25 décembre : **FERMÉ**

Samedi 26 décembre : 9h - 14h

Dimanche 27 décembre : 9h - 14h

Lundi 28 décembre : 9h - 19h

Jeudi 31 décembre : 8h - 18h

Vendredi 1^{er} janvier : **FERMÉ**



Rayon Frais / Boucherie



\$11.50

ÉPAULE CUITE SANS OS MARION 2Kg.



\$4.39

BOUDIN BLANC NATURE
BAHIER X2 250g.



\$5.89

BLOC DE FOIE GRAS
DE CANARD DELPEYRAT
160g.



\$4.69

MAGRET DE CANARD FUMÉ
OU SÉCHÉ DELPEYRAT 90g.

Rayon Alcool



\$30

CHAMPAGNE
DEVEAUX CUVÉE D
75cl



\$9.99

ROSE M MINUTY
CÔTES DE PROVENCE
75cl



\$15.99

DISARONNO
AMARETTO 1L



\$19.99

JOHNNIE
WALKER
BLACK LABEL
12 ANS
1L



\$15

CHAMPAGNE
LOUIS VARANCY
75cl



\$12.50

MATUA
SAUVIGNON
BLANC
N. ZELANDE
75cl



\$33.00

TITO'S
VODKA
MAGNUM
1,75L



\$7.99

PONCHE
KUBA
70cl



\$6.79

PETITS FEUILLETÉS SAPINS EN HIVERS
BLINI 335g.



\$25.90
LA PIÈCE

GIGOT D'AGNEAU N. ZÉLANDE 2,1Kg.

Rayon Epicerie



\$3.88

DANISH BUTTER COOKIES 454g.



\$6.95

BALOCCHO PANETTONE 1kg.

Rayon Crèmerie



\$3.59

CRÈME ENTIÈRE
ELLE & VIRE
2 X 25 CL 50cl.



\$4.59

LA MOTTE CRISTAUX
DE SEL DE MER
PRÉSIDENT 250g.

Rayon Surgelés



\$8.99

PÂTÉS CRÉOLES BOEUF
FRIAGEL 900g.



\$8.99

PÂTÉS CRÉOLES PORC
FRIAGEL 900g.



\$25.90
LA PIÈCE

GIGOT D'AGNEAU N. ZÉLANDE 2,1Kg.



1€ = \$1,20
sur les encaissements
en espèces



FAITES VOS TRANSFERTS en euros ou en dollars, en Haïti, en République Dominicaine, en Colombie, en France... et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros ou vos dollars AUX MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

ria Money Transfer

Sports

97150 # 463 - PAGE 14

ATHLÉTISME

L'Avenir Sportif Club de Saint-Martin a soufflé ses vingt bougies

Mercredi 16 décembre 2020 dernier l'Avenir Sportif Club de Saint-Martin fêtait ses 20 ans. Vingt ans, que le président du club Patrick Trival, ancien athlète, a consacré à faire partager sa passion au plus grand nombre.



C'est à La Halle Vanterpool qu'il a tenu à réunir autour de lui ses athlètes, les coachs du club, les membres de l'association, les sponsors, ainsi que les représentants des clubs partenaires, pour témoigner son attachement aux valeurs du sport. Il a aussi rappelé sa volonté et son engagement pour faire émerger, tout comme il l'avait fait avec Sareena Carti, les futurs pépites de l'athlétisme saint-martinois. Les témoignages des personnes présentes ont souligné la générosité de Patrick Trival, sa patience et sa capacité à faire naître chez chacun l'envie de relever de nouveaux défis. Toujours soucieux d'offrir à tous la possibilité de s'épanouir à travers l'athlétisme, le club va toujours plus loin et n'a jamais hésité à s'engager dans de nouveaux projets comme le baby athlé, qui accueille les petits dès l'âge de quatre ans, la Saint Martinoise, une course 100% féminine, la Color Fun Run ou encore les activités Sport Santé

avec les aînés et le périscolaire. D'autres rendez-vous réguliers ont rythmé et rythment encore la vie de l'ASCM et des runners de l'île : les Foulées de la Rentrée, les 10 km, le Cross de la Rentrée, etc.

Le club a eu aussi l'occasion d'organiser par le passé de nombreuses compétitions sur piste et se déplace souvent vers d'autres territoires pour prendre part à des rencontres, pour le plus grand bonheur des athlètes. Les conditions des infrastructures post Irma, mais aussi la crise sanitaire ont mis un frein à certaines activités, mais l'ASCM salue l'engouement des nombreux parents qui lui confient leurs enfants, et reste optimiste quant à la possibilité d'organiser en 2021 une compétition sur piste en plus des courses prévues au calendrier. Beaucoup de projets en perspective, mais si on ne doit retenir qu'une chose c'est : Joyeux Anniversaire Avenir Sportif Club de Saint Martin !

ECHECS

Tournoi de Noël

Les joueurs d'échec ont rendez-vous ce dimanche 27 décembre à 14h au Spaghetti House à Jordan Village (Cupecoy) pour le grand tournoi de Noël (cadence blitz 2x10 minutes, sept rondes). En l'absence de Ludovic

Pain, vainqueur du dernier tournoi chez Jule's, c'est donc Avalon Washington qui se positionne comme le favori de ce dernier tournoi de l'année. Inscription auprès de l'arbitre Jef Follner au 06 90 55 12 14 (15€ ou 17\$).





Mois des Cadeaux

Du 1er Décembre 2020 au 4 Janvier 2021

0€* & **JUSQU'À 5,000€***

D'APPORT SUR CERTAINS MODÈLES NISSAN 2020

Joyeuses fêtes de la part de la Famille Nissan




*Voir conditions en concession. Nous agissons en tant que courtiers en crédit, nous ne sommes pas un prêteur. Sous réserve d'acceptation du dossier. Les visuels affichés sont à des fins d'illustration uniquement.

☎ 0590 87 16 08

📍 67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

✉ sales@saintmartincars.com

SaintMartinCars.com



Le Pressoir

RESTAURANT FRANÇAIS
GRAND CASE

Midi

Formule Découverte
Entrée - Plat - Dessert (26€)

Soir

A la Carte et Au Menu (59€)

32 Bd de Grand Case - Parking - Service Volturier
+59 06 90 52 75 95 - sxm.lepressoir@gmail.com
FB @lepressoirsxm - www.lepressoirsxm.com

Ristorante Del'Arti ANSE MARCEL



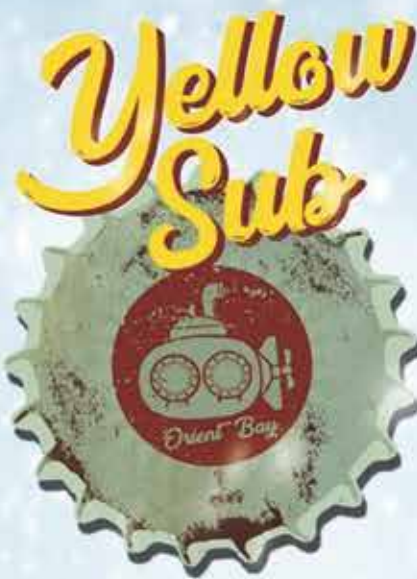
CUCINA ITALIANA



+59 06 90 73 66 53

NEW ○ YEAR'S ○ EVE

**DINER CONCERT
ROCK EN LIVE
FRANCOIS BRY
ET SA BANDE**



**LIVE DJ AFTER
MIDNIGHT*
DJ ALEX
GUEST STAR
DIDIER SABATIER**
AGENCELADS.COM

**65€
PAR PERS.**

THE YELLOW SUB - ORIENT BAY
DECEMBER, 31, 2020
WINTER IN COMING

Tél / Whatsapp: +59 06 90 62 27 06 - Fb:@yellowsubsxm - rh@gestwild.com

* Selon les autorisations en vigueur

Voilà

LE JEU !

ho
ho!
ho

GAGNEZ UN KIA SELTOS

VALEUR 19 000 EUROS



Modèle : KIA Seltos
version Active

SEULEMENT DANS CES MAGASINS :

MARIGOT

Soremar
Oupidon
Goldfinger Cosmetics
Havane Boutique
Librairie Bord de Mer
MerSea
Body Minute
Hashtag
Office Fournitures
Bazar du Majestic
Dauphin Telecom
Gipsy James
Lacoste
Undiz

Pimkie

Promod
Moa
Optique Caraïbes
Delta Petroleum
Sandy Ground

HOWELL CENTER

Rapido Print
Buzz

CONCORDIA

Librairie des Isles
Auto associative
Evanya
BPS Auto
Boucherie Concordia

BELLEVUE

Bureau Vallée
Gitem
TKF
Soremar
Ame Métisse
Jules
Samarpaint
Optique Caraïbes

GRAND CASE

Europ'car
Nawak Import/Izi
Light
Le Cottage

Travel emotion

Le Temps des Cerises
Le Pressoir
Delta Petroleum
La Savane

BAIE ORIENTALE

Rancho del Sol
Petit Casino
Yellow Sub

HOPE ESTATE

Le Loft
Nefertiti
Aroma Caraïbes
Run Sxm

Samarpaint

Bleu de Perse
Buzz
Bazar du Majestic
Pro & Cie
Buzz Electroménager
Caribbean Touch
Dauphin Telecom
Yves Rocher

PIC PARADIS

La villa Hibiscus

MONT VERNON

Babyboo
Leader Price
Chat Perché
One by Key
O temps des Marques

CÔTÉ HOLLANDAIS

Nectar Sxm
Home Sofa
Nest Home

ANSE MARCEL

Del'Arti
Petit Casino

OYSTER POND

Bread n' Butter
L'Oasis

A VOUS DE JOUER !

JUSQU'AU 28 JANVIER 2021

JEU AVEC OBLIGATION D'ACHAT

MINIMUM DE 20 EUROS À DÉPENSER CHEZ LES COMMERCANTS
NOMMÉS CI-DESSUS. UN ACHAT = UN TICKET

Loterie en accord avec la législation française : article L121-36 alinéa 2 du code de la consommation, tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et l'article L. 20-1 du code de la consommation. Le règlement de ce jeu a été déposé auprès à l'étude SCP Emica-Fontbonne. Infos: www.le97150.fr



La tournée de Mimi

Pour vos bonnes soirées animées

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Après une belle soirée d'ouverture vendredi dernier où la foule était au rendez-vous, ce spot avec 5 points de Restauration qui se transforme en boîte de nuit ouverte de 23h à 2h tous les vendredis et samedis n'a pas manqué de séduire une nombreuse clientèle par son cadre et par ses animations festives avec les talentueux Owi Mazel, Dj's Classy D et Miss Nani.

Un espace de plaisirs et de saveurs qui va encore s'étoffer prochainement avec un Sushi bar, un Grill, un Pub et par l'inauguration le 5 mars du 'Boum Boum Night Club'. Notez aussi que ce magnifique complexe vous accueille du mercredi au lundi de 18h à 2h avec diverses 'Fun Party' au programme, Mercredi Ladies Night avec les Dj's Big boss et Maestro, (2

drinks for 1) de 20h à 22h, Jeudi (fermé), Vendredi Dj's CLASSY D et NANI, Samedi DJ NANI et Dimanche DJ NOMIS et LIVE BAND.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs de 18h à 2h, pour déguster une cuisine internationale aux multiples saveurs, ou pour passer de bons moments de détente dans ses salons, ne manque pas de chaudes vibrations. En effet de 22h à 2h, c'est toujours la Fête avec le mercredi 23 décembre Dj Cal Um, jeudi 24 décembre Dj Mister T dans la Christmas Party où pour votre dîner vous aurez le choix entre trois menus différents à 60\$, puis vendredi 25 décembre DJ Léo, et samedi 26 décembre pour la 'Glam Saturday' Dj Mister T.

ONE LOVE LOUNGE (Simpson Bay)

En fin de semaine ambiance de 19h à 2h le

vendredi avec la 'Freaky Fridays' animée par les Dj Tete, Dope Girl et Brukshot, et le samedi la 'Big Party' avec plusieurs Dj's invités.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose mardi la soirée Italienne avec Kat Suzy, mercredi la 'Reggae Night', tous les jeudis dès 18h Dj Alex pour du 'Happy Funky House', vendredi un 'Dinner Sunset' avec soirée 'Revival 80-90-00', samedi son animation festive avec Dj Eyedol & Family, et dimanche à partir de 16h 'Sax n' Song' avec Owi Mazel et le chanteur-guitariste Scud.

L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Steak & Seafood Restaurant est ouvert depuis deux semaines tous les jours de 16h à minuit avec animations musicales en fin de semaine.

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)



Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un endroit très attractif avec ses animations musicales. Notez les mardis, jeudis, dimanches et lundis, la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les vendredis la 'Karoké Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, et les samedis la soirée 'Cabaret' avec son show de danseuses. A retenir aussi le jeudi 24 décembre, en plus de la carte, le spécial menu de Noël à 65\$. (HERVE et Artistes)

A LA MOVIDA (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose le jeudi 24 Décembre son menu de Noël avec Dj Tete, tous les vendredis sa 'Latin Night' avec Dj Ricky et Eagle et pour la 'New Years Eve' le jeudi 31 décembre Dj Joël de 20h à 2h à l'animation.

Les week-ends du
BARRANCO
 Tropical Restaurant - Bar Lounge
ouvert du mardi au samedi

Christmas Platter
 pour les Fêtes
 & nombreux
Spéciaux de Noël
 en plus de la carte

Jeudi 31 décembre
 Grande soirée
New Year's Eve
 avec superbe Menu

MUSIC LOUNGE BY
DJ NOMIS
 TOUS LES SOIRS

info résa ☎ 0690 29 88 58 / 0690 77 09 17
 PLACES LIMITEES 📍 70 bvd de Grand Case

PLAGE
 LUNCH
 DINNER
 ET PLUS...

GRAND CASE
Captain Frenchy
 by Fred
 FOOD. DRINK & LIVE MUSIC
 GRAND CASE

MERCREDI À PARTIR DE 16H
Live Music Reggae

JEUDI À PARTIR DE 19H
Réveillon de Noël

VENDREDI À PARTIR DE 19H
Soirée Salça

SAMEDI À PARTIR DE 18H
Deej Eyedol and guest Raphaël Birthday

DIMANCHE À PARTIR DE 16H
*Sax n' Song
 Live music avec Owi*

Valet Parking
DISPONIBLE

Ouvert 7/7
 à partir de 10h00

RESERVATION CONSEILLÉE
 06 90 88 44 61
 BOULEVARD DE GRAND CASE



La tournée de Mimi

LE RAINBOW (Grand Case)



Le Bar-Restaurant de Gd Case qui a changé de visage a ré-ouvert hier dans son cadre 'New Look', avec l'arrivée derrière les fourneaux du grand chef Alexandre Thouvenot. Votre spot vous accueillera désormais tous les jours de 7h30 à 20h avec sa nouvelle cuisine fusion aux diverses harmonies, avant de lancer son 'Rooftop' à partir du lundi 28 décembre, et de vous proposer de chaudes animations musicales pour les fêtes de fin d'année.

AU BARRANCO (Grand Case)



Le Restaurant-Bar qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 17h, organise toujours des diners bien animés avec 'Holiday Fashion Show', la présence de Dj Nomis avec sa 'Music Lounge' tous les soirs, et en plus des nombreux spéciaux à la carte, les 'Platters Holiday' avec foie gras maison, huîtres, saumon, pour vous préparer aux Fêtes.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis sera ouvert en décembre du jeudi au lundi avec le restaurant de midi à 16h, le bar tapas de 12h à 18h, les activités de 9h à 17h, et l'espace piscine de 10h à 17h.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec au programme : le mercredi 23 décembre sa 'Kid's Christmas Party' et la présence du père Noël de 17h à 19h avec de nombreux cadeaux, avant la 'Salsa Party' avec Latin Sugar Band, jeudi la Ladies Night avec Amin et Scud dans 'Delir Acoustik', vendredi le Karaoke de Mario, samedi What the Funk dans leur 'Funk-Soul', et dimanche le Sms Expérience pour la 'Reggae Night'.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant vous propose des dîners en musique de 19h à 23h avec mercredi 23/12 le guitariste-chanteur Eduardo 'Pop-Jazz-Latino', jeudi 24/12 Dj Padre sur de bons vieux 'Hits' pour Noël (carte normale avec en plus des spéciaux), vendredi 25/12 Eduardo, et samedi 26/12 Dj Rudy dans sa 'Music Lounge'. Notez aussi les bonnes suggestions à la Rôtisserie & au Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

La Villa Kapresse Restaurant vous propose jeudi la soirée 'Afro Chic' avec Dj Classy D, le vendredi 'Jazzy Party' avec des invités en concert, samedi la 'Saturday Night', dimanche 'Créole Brunch' et

pour le 31/12 la 'Dress To The T' avec Dîner à 100€ animé par Dj Kimo.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Après deux belles soirées pour clôturer sa saison 2020 avec le groupe 'Havana Deep Power' sur de la salsa Cubaine et le duo 'Kameleon Beats' dans son répertoire de salsa, zouk, reggae, merengue, bachata, le Bar-Restaurant va fermer ses portes le jeudi 24 décembre vers 18h jusqu'au 2 janvier, avec un grand concert de réouverture en prévision pour lancer cette nouvelle année 2021.

SUNBEACH Clubbers (Baie Orientale)



Ce Beach-Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 10h à 17h avec sa cuisine 'Gastro Beach', ses spéciaux à la carte pour les Fêtes, sa chaleureuse équipe autour de Laurent et Axel, et tous les dimanches l'excellent guitariste-chanteur Don Soley avec Dj Alex de 12h à 18h pour toujours des ambiances explosives.

LE PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant très réputé avec sa cuisine internationale, vous propose pour vous détendre 5 tables de billard, 6 TV, ses jeux électroniques, et la musique avec le mardi Eduardo, mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Jojo, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

The Most Beautiful Girl around the World

The Platinum

Adult Entertainment Room

Best Adult Club in the Caribbean

MERRY Christmas AND HAPPY NEW YEAR

OUVERT tous les soirs

Sonesta Maho Beach Resort

Pendant les fêtes retrouvez la SOIRÉE MONTAGNARDE les LUNDIS et MARDIS

RACLETTE ET FONDUE

- SOIRÉE MONTAGNARDE - FORMULE RACLETTE A LA PESÉE

Chez Martine

LE BELLEVUE

SUR RÉSERVATION 0690 77 06 08

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA

BUSHI & IZAKAYA

31 DEC

MOËT & CHANDON CHAMPAGNE

Masquerade

NEW YEAR'S EVE BALL

9:00PM - 2:00AM FREE ENTRY!

JAYSON HINOJO

ERIC G

AJ RAW

DINNER & VIP BOTTLE SERVICE RESERVATIONS

JEUDI "DJ PARTY" aubar-lounge

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com

La tournée de Mimi

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss toujours très créatif qui est accompagné tous les mercredis du chef Francky pour la soirée 'French & Japanese'. Notez aussi tous les jeudis de 21h à 2h au Bar-Lounge, la 'Ladies Night party' avec Dj Bals et la Masquerade 'New Year's Eve Ball' le jeudi 31/12 avec les Dj's Jayson Miro et Ajaw.

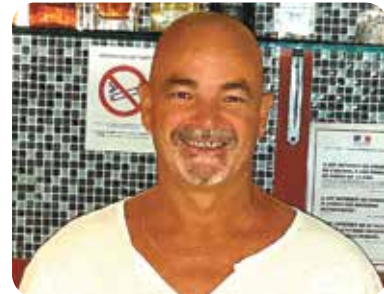
AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)



Ce haut lieu du jeu après une soirée de samedi qui a fait de nombreux heureux avec 1275\$ de prix en cash répartis sur 7 clients à la loterie, vous annonce encore de belles animations pour la fin d'année. Notez également que votre spot de détente est ouvert tous les jours de 12h à 2h avec tous les jeux à votre disposition, comme près de 300 machines à sous, des tables de roulette, blackjack, caribbean poker, baccarat, et pour les bonnes notes la présence du chanteur

Melvin et de son pianiste du jeudi au dimanche.

AU BISTRO NU (Marigot)



Ce Restaurant à la cuisine traditionnelle Française est ouvert du lundi au samedi (Midi et Soir), avec à sa carte les suggestions du jour, plats du terroir, spécialités Lyonnaises, quelques saveurs créoles et de nombreux spéciaux pour les Fêtes. Notez les ouvertures les jeudis 24 et vendredi 25 décembre pour Noël et pour le Réveillon du jeudi 31. CHRIS au Bar

LE PRESOIR (Grand Case)



Ce Restaurant très réputé pour sa bonne table qui est ouvert depuis deux semaines tous les midis avec sa cuisine Bistronomique dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), et tous les soirs avec sa carte ou un menu Gastro à 59€, ne manque pas de séduire les clients en quête de nouvelles saveurs. Si vous cherchez un joli prétexte à de belles découvertes culinaires, notez que vous serez chaleureusement accueillis tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner, ainsi qu'à l'annexe 'La Part des Anges' pour les amateurs de Rhums qui

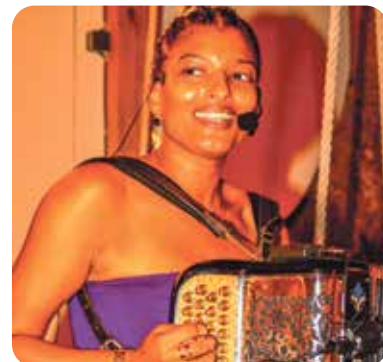
est ouverte de 16h à minuit avec 'Cigares Lounge' et près de 200 références pour de grands moments de dégustations.

LE QUAI 58 (Grand Case)



Ce Bar-Restaurant-Tapas situé à côté du ponton en bois des petits bateaux, est ouvert depuis hier tous les jours de 7h30 à minuit avec ses nombreux attraits face à la mer. Avec Gaby et Fred qui ne manquent pas d'idées, nous relevons à la carte les copieux petits déjeuners, pour le lunch les grillades et les poissons frais (pêche locale), les divers tapas le soir et bien sûr de l'ambiance autour des animations musicales avec 'Live Music et Dj's'.

AU RESTAURANT IL PATIO (Gd Case)



Ce Restaurant-Pizzeria qui est ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, ses recettes méditerranéennes et parfumées et une grande variété de Pizzas faites dans la tradition. Notons vendredi dernier la belle soirée avec la chanteuse Caroline et son accordéon pour mener l'ambiance ainsi que de nombreux artistes locaux qui exposaient leurs créations et divers produits.



LA TERRASSE
RESTAURANT - BAR - LOUNGE



Open for lunch and dinner
du Lundi au Samedi

HAPPY NEW YEAR

2021

Menu de Gala

65€ par personne

WEST INDIES MALL | 2nd Floor
06 90 35 25 02

LIVE MUSIC

MERCREDIS VENDREDIS
de 19h à 22h30
EDUARDO
Latino, pop, jazz, hits...
Dîner avec spéciaux à l'ardoise, grill et rôtisserie

La Bodega Spéciaux de Noël

JEUDIS
de 19h à 22h30
Hits & Standards
DJ PADRE

SAMEDIS
de 19h à 22h30
DJ RUDY
Music Lounge

PAËLLA avec Gégé

Ouvert du lundi au samedi de 18h à 23h30
Jordan Village, Cupecoy - Tel +1 (721) 586 3959

Le PIZZA Club
pizza au feu de bois
sur place ou à emporter

VENDREDI KARAOKE Night
AVEC DJ ALEX & SARA

SAMEDI
Show Cabaret

MARDI, JEUDI, DIMANCHE ET LUNDI
Live Music
AVEC SOL

Union Road #155, Cole Bay, Port de Plaisance Resort
Ouvert tous les soirs de 17h à 23h30
+1(590) 690 888 141 | Lepizzaclub Saint Maarten



La tournée de Mimi

SUBLIME Resto.bar

I ♥ DEEP HOUSE WEDNESDAYS
EVERY WEDNESDAY
From 6pm till 2am
DJ CAL UM

GLAM SATURDAYS
EVERY SATURDAY
From 6pm till 2am
by **Mister T**

HAPPY FRIDAYS
EVERY FRIDAY
From 6pm till 2am
DJ LEO

TEQUILA PATRÓN
Thursday Dec. 24th
girls NIGHT OUT
CHRISTMAS EDITION
3 COURSE MENU
\$60
FREE MARGARITAS FOR LADIES FROM 10 to 12
by **Mister T**

3 MENUS au choix pour Noël \$60 (le menu)

SUBLIME - RESTO - BAR
SHINE ROAD 63 MAHO
+1 (721) 545 3146

HON HON HON -QUALICHI (Philipsburg)



Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales, le mardi 22 décembre de 18h à 20h pour du 'Pop-Rock' avec Lee & Georgi, samedi 26 décembre avec la chanteuse Sol sur les classiques Hits-Latino, et la soirée 'Happy New Year' le 31/12 avec dîner spécial à 45\$.

A L'ISOLA TRATTORIA (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples saveurs, une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas, de nombreux plats spéciaux pour les Fêtes et tous les lundis un concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

CHEZ MARTINE (Bellevue)



Ce Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi pour votre lunch jusqu'à 15h, vous propose pour cette période de Fêtes, ses soirées spéciales Montagnarde de 19h à 22h les lundis et les mardis (reprise les vendredis et samedis à partir du 8 janvier). Un bon dîner spécial pour les gourmands avec Raclette au lait cru (formule à la pesée, prix aux 100 grammes) et Fondue avec des fromages de Suisse (Vacherin, Gruyère, Appenzeller).

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de belles soirées dès 19h, avec jeudi 24 décembre le Yellow Trio, vendredi 25 décembre François Bry et son trio dans du 'Pop-Rock', samedi 26 décembre la 'Karaoké Party' avec Jean Louis et pour le 31 décembre son Dîner concert Rock avec François et sa bande, Dj Alex et en invité Didier Sabatier.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)



C'est la Fête dans le Bar-Restaurant-Tapas à partir de 18h avec le mercredi 23/12 la 'Steve'z Birthday' avec la chanteuse Sol jusqu'à 20h puis les Dj's Crew, Moses, Nicolas et Jameson, le vendredi 25/12 Dj Mister T, et les autres soirs les 'Salsero Party'.

AU TAO GARDEN (Jordan - Cupecoy)



Ce Restaurant vous propose une authentique cuisine Thaï avec son chef Tim et Pierre aux commandes de ce spot aux saveurs exotiques. Cette bonne adresse pour découvrir de belles subtilités culinaires, et ses spéciaux en fête, vous accueille tous les jours de 11h30 à 22h30.

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)



Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter le midi du mardi au jeudi avec ses produits d'exception, son spécial Lunch à 60€ de 12h à 15h et du mardi au samedi à partir de 19h30 avec ses trois menus raffinés. Un spot aux belles saveurs avec le chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets et émoustiller vos papilles pour les Fêtes.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose de belles soirées festives de 20h à 2h, avec le talentueux chanteur pianiste Tim Buie qui réchauffe l'ambiance du mardi au dimanche, et les lundis le groupe l'excellent groupe What the Funk qui met toujours la piste en ébullition. (AMIN et Cliente)

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 19h, et ses 'Dj's Party' dès 20h avec mardi King Kembe, mercredi Leeyo, Maestro, Vybz, jeudi Outkast, vendredi Siw'Roo, Outkast, samedi Big Boss, Joel, et dimanche King Kembe, Maestro.

NOUVEAU

DISTRICT 721

Un espace de plaisirs et de saveurs

DJ BIG BOSS **DJ MAESTRO**

MERCREDI 23/12
LADIES NIGHT
« Shot up & Dance »
DE 20H À 22H - 2 DRINKS FOR 1 & free shot pour toutes les femmes

SAMEDI 26/12
DJ NANI

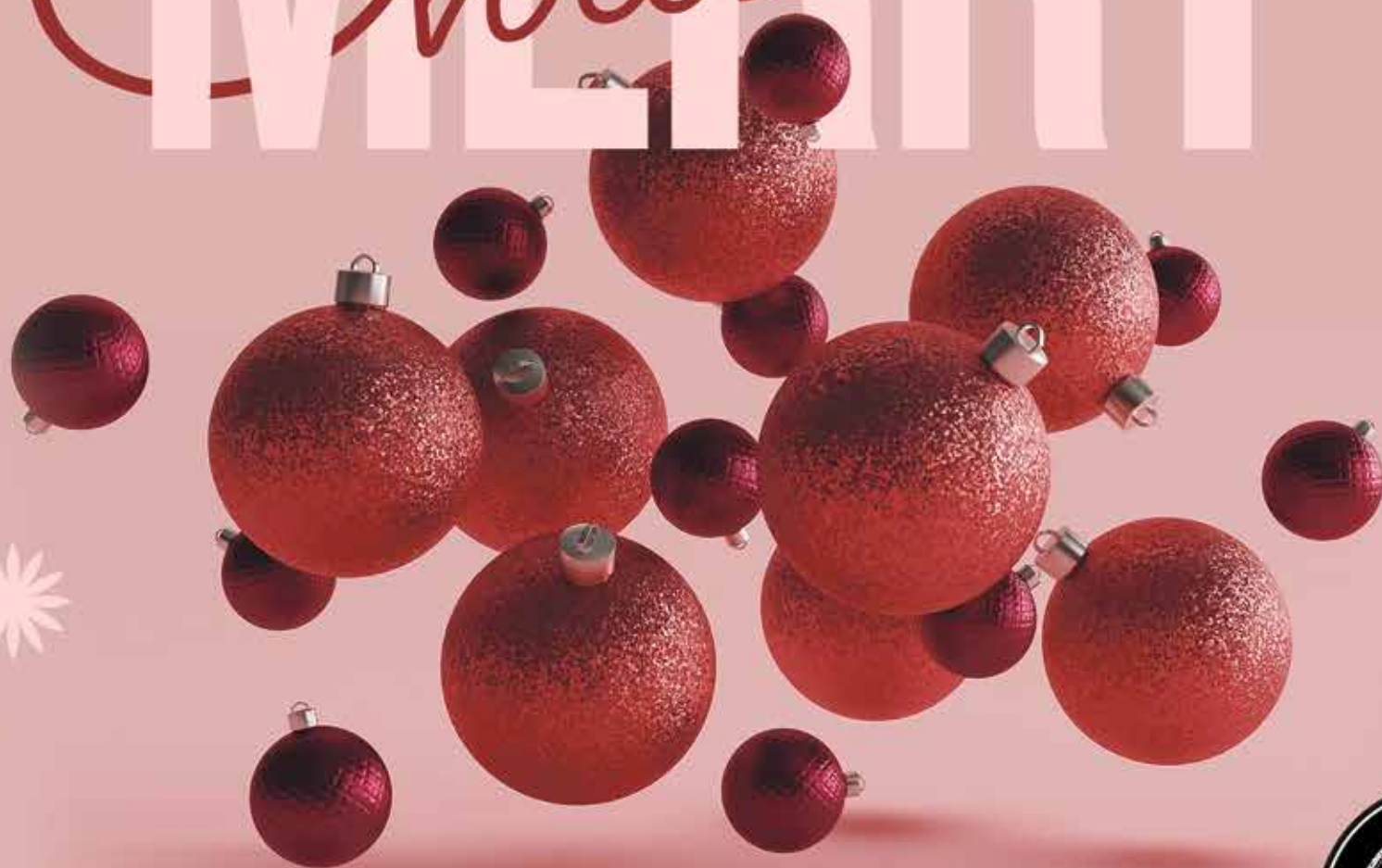
VENREDI 25/12
DJ GLASSY D

DIMANCHE 27/12
avec live band
DJ NOMIS FROM PARIS **DJ NANI**

OUVERT TOUS LES JOURS (Sauf le Mardi) DE 18H À 2H, TEL +1 (721) 5440721 WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY



MERRY Christmas



*Ambiance musicale
Surprise...*

*Oh Oh
Oh!*



JEUDI 24 DÉCEMBRE \$65

Menu du Réveillon de Noël

Entrée

FOIE GRAS MAISON MUSCAT & CALVADOS
CONFITS D'OIGNON ET SA CONFITURE DE FIGUE
OU
CARPACCIO DE SAUMON FUMÉ AU THYM & ROMARIN
BILINS ET SA CRÈME CIBOULETTE CITRONNÉE

Plat

SUPRÊME DE VOLAILLE FARCIE AU FOIE GRAS & MORILLES
GRATIN DAUPHINOIS, BOUQUETS DU JARDIN
OU
VIVANEAU DU TERROIR EN PAPILLOTE & FEUILLE DE BRICK
PETITS LÉGUMES PERSILLÉS, RIZ PILAF SAUCE CURRY

ASSIETTE DE FROMAGE OU BÛCHE DE NOËL MAISON



*Coupe Marquise
& Toast*

*Carte
habituelle
disponible*



Ouvert 7J/7 de 17h à minuit

Port de Plaisance Resort

+ (590) 690 773 666

Lepizzaclub Saint Maarten

FOLLOW US



#155 UNION ROAD, COLEBAY

+ (721) 544-4311

WWW.WORLDOFPRINCESS.COM



BEACH BAR RESTAURANT LOUNGE

THE SUN BEACH CLUBBER

y'a du SOLEY au Sun ! & LIVE DJ

En décembre c'est là qu'ça se passe !!

Dimanche 27 DEC. Pensez à réserver !!

La team vous souhaite de Joyeuses Fêtes

ORIENT BAY
Résa AXEL
06 90 73 57 27

OUVERT 7/7
Nous invitons toujours vos enfants*
*un plat enfant par repas adulte

Événement autorisé par la préfecture de St Martin Respect des mesures sanitaires

TAÔ GARDEN

AUTHENTIC THAI CUISINE

PIERRE et le CHEF TIM

Réservations +1(721) 554 0904
Jordan Village - Cupecoy

Ouvert du mardi au samedi de 11h30 à 23h
et le dimanche soir à partir de 18h

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Spéciaux pour les Fêtes

MUSIC
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est **OUVERT 7/7 de 17h à 23h**

Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Boon Beach-Bar vous attend tous les dimanches à sa 'Fun Party' sur la plage qui sera animée cette semaine par Dj Master Gee de 14h à 19h et vous rappelle que le Restaurant vous propose de superbes dîners pour Noël avec 2 menus à 45\$ et 55\$ ainsi qu'au Réveillon.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose son 'Christmas Menu' pour votre dîner de Noël à 59\$ et pour les animations de 19h à 22h tous les jeudis Ayan Farah sur du 'Jazz-Soul', vendredis Connis (sax) et Betty V, samedis le Trio Latino, et les dimanches votre 'Adeceptive Sunday' dès 14h avec les Dj's Leo, Allan P, Nicolas et Mister T.

THE PUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose des concerts dès 19h, avec mardi Gianfranco et Youmay, mercredi Cédric, jeudi Ali - Enora dans la

'Country', vendredi la chanteuse Enora dans ses Hits, samedi Alfrédo 'Pop et Standards', et lundi la 'Rock Jam Session'.

AU OBA OBA (Simpson Bay)

Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à la demande du lundi au dimanche de 20h à 2h, avec tous les samedis le concert de Ali Montero accompagné de Sol pour la 'Latino Party'.

TEMPS DES CERISES (Grand Case)

Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses plats spéciaux pour les fêtes, son espace 'Beach Lounge by Night' avec transats sur la plage et ses animations musicales avec différents invités en concert les jeudis et vendredis.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec le mercredi Lee et Ronny, jeudi Alfredo et Yonnis, vendredi Ronny et Bobby, et samedi Ronny et Cédric.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite à ses animations musicales tous les soirs avec Dj Bossman, Em, Outkast de 21h à 2h et les mardis avec Dj Eagle pour la soirée 'Latin Tuesday'.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant est un spot très attractif tous les soirs pour ses soirées 'Karaoké', qui ne manquent d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum-Bar et Grill vous propose le jeudi 'Jazz Night' avec le guitariste Alban de 19h à 22h, vendredi la soirée Caribéenne avec Dj, et samedi différents groupes en 'Live'.

AU SWEET COCONUT (Simpson Bay)

Ce Restaurant aux saveurs Caribéennes, vous accueille tous les jours du lundi au samedi de 11h à minuit. A la carte riche en spécialités avec de bonnes touches créoles, grande variété de viandes, poissons locaux, burgers, les spéciaux 'Flat Bread' et 'Music Live' le samedi.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Le club pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 21h à 2h avec ses soirées très at-

trayantes dans la séduction et la gracilité.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 21h à 2h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)

En fin de semaine dans les salons 'Dj's Party' avec Nicolas Barcel et différents invités. Hôtesse

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Tous les samedis dîner concert dès 19h avec les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee.

AU SANDY'S TOO (La Savane)

Tous les vendredis dès 19h soirée animée par le guitariste-chanteur Jeremy Huot. (Jérémy)

AU HOLLAND HOUSE BEACH (Philipsburg)

Tous les vendredis 'Fridays After Work' de 18h à 21h avec Fashion Show, Live ou Dj Party.

AU HABANERO'S BAR (Philipsburg)

Tous les vendredis soirée 'Ladies Night' avec le duo Sol et Ali pour la 'Live Music Party'

CHEZ HERCULE (Cul de Sac)

Tous les vendredis et dimanches 'Karaoké party' et samedis concerts avec plusieurs invités.

Le Bistro Nu
Cuisine française et créole

Cuisine traditionnelle & nombreuses suggestions du jour

Spécialités Lyonnaises & Plats du Terroir

NOMBREUX SPÉCIAUX
(EN PLUS DE LA CARTE)

OUVERT LES 24 ET 25 DÉCEMBRE
(MIDI & SOIR)

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI MIDI ET SOIR
RÉSERVATION : 06 90 28 16 32
RUE PÉRRINON, ALLÉE DE L'ANCIENNE GEÔLE, MARIGOT

Le Cottage
BISTROT CHIC

Pensez à réserver...!

Spéciaux en fête pour Noël
Huîtres, foie gras, truffe...

Réservations : 06 90 622 686 - le.cottage@live.fr
97, bd de Grand Case - Ouvert du lundi au samedi - Fermé le dimanche

The Boon

JEUDI 24 DÉCEMBRE

Christmas Eve

MENU 1 - \$ 55.00
Shrimp tempura
Seared foie gras
Beef short ribs wellington, green beans, gratin potatoes,
Chocolate giant cookie and ice cream

MENU 2 - \$ 45.00
Sausage rolls
Crispy brie and cranberry salad
Cordon bleu, mash and veg., mushroom sauce
Profiteroles

Dimanche 27 décembre | **D.J Master Gee** de 14h à 19h

For reservations please call: +1 721 545-7000 or email: visittheboon@gmail.com

Red Diamond



+1 721 520 2040

APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN
OUVERT DE 22H À 2H DU MARDI AU DIMANCHE



97150 # 463 - MARDI 22 DECEMBRE 2020 - PAGE 23

La tournée de Mimi

Clin d'œil aux autres Restaurants pour leurs soirées de Noël :

AU RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)

Mercredi 23 décembre, grande soirée du Père Noël avec stand photo de 18h30 à 21h, menu spécial Noël, peluches à gagner, château gonflable, et Live Music avec 'Today's Band'.

AU COTTAGE (Grand Case)

Le Bistro Chic vous propose des spéciaux en Fête pour Noël et la St Sylvestre en plus de sa carte habituelle et vous rappelle qu'il sera ouvert les 24, 25 et 31 décembre.

A LA PATRONA (Simpson Bay)

Le Restaurant pour son 'Christmas Dinner' les 24 et 25 décembre vous propose un menu à 35\$ de 18h à

22h30, et pour le 'Boxing Day' les 25 et 26 décembre un buffet Brunch de midi à 15h à 20\$. Pour la soirée du 31 décembre ce sera un buffet 'New Year's' à 39,90\$/pers.

AU JAX (Maho Plaza)

Le Restaurant vous a concocté pour Noël un superbe 'Christmas Menu' à 65\$.

A LA BODEGA (Cupecoy)

Pour votre soirée de Noël du 24 décembre, carte, Brasero & Rôtisserie et nombreux spéciaux avec DJ Padre pour les belles musiques festives.

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)

Pour votre soirée de Noël menu spécial à 65\$ avec ambiance musicale et surprises.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Pour votre 'Dinner Party' de Noël, 3 Menus au choix à 60\$, avec Dj Mister T & Guests.

A L'EMILIO'S (Philipsburg)

Pour votre 'Christmas Eve', le Restaurant des Caraïbes vous propose un dîner spécial à 55\$, sans oublier tous les dimanches son 'Sunday Brunch' de 11h à 15h avec 'Live' guitare.

LES DELICES C&C (Rue de Hollande)

Le Restaurant Créole vous présente sa soirée 'Boxing Day' le samedi 26 décembre de 17h à 23h avec grand Buffet et les Dj's Franklin et Kino.

AU SHACK (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant au Festi-

val Village propose samedi 26 décembre un 'Breakfast Boxing Day', puis à partir de 17h la soirée 'Success Saturday' avec les Dj's Blaze et Fabulous.

AU REFUGE (Beacon Hill)

Dimanche 27 décembre 'Pool Party' de 16h à 2h avec les Dj's Prince, Classy D et Big Boss.

TUESDAY TACO TUESDAY
MUSIC 80'S

WEDNESDAY LATIN SUGAR
SALSA PARTY

THURSDAY AMIN ET SCUD
DÉLIRE ACOUSTIK

FRIDAY MARIO
KARAOKE NIGHT

SATURDAY WHAT THE FUNK
SOUL-FUNK

SUNDAY SMS EXPERIENCE
REGGAE NIGHT

SANDBAR
EVERYDAY
HAPPY HOUR 5-7 PM
SXM BEER 3 DOLLARS

WEDNESDAY DECEMBER 23RD
KID'S CHRISTMAS PARTY
SANTA CLAUS IS COMING AT SANDBAR FROM 5PM TO 7PM FREE CANDY

BEACON HILL NEXT TO SUNSET | +1 (721) 553-3228

Clin d'œil aux Restaurants pour leurs soirées de Réveillon :

A ALINA (Maho Plaza)

Pour votre Réveillon du jeudi 31 Décembre, dîner spécial et de 21h à 2h Masquerade 'New Year's Eve Ball' avec les Dj's Jayson Miro et Aja Raw.

A L'ASTROLABE (Esmeralda-Baie Orientale)

Ce Restaurant 'French Gourmet' qui est ouvert depuis samedi, vous propose pour le Réveillon du Nouvel An un savoureux menu 'Gastro' à 95€ avec pour la fête en musique le chanteur Shine.

AU BARRANCO (Grand Case)

Pour bien célébrer la fin de l'année 2020, le Restaurant Gastro vous a préparé une soirée de Réveillon festive et élégante avec Dj Nomis pour l'ambiance musicale et un superbe menu 'New Year's Eve'.

AU CÔTE PLAGES (Baie Orientale)

Le Restaurant de la place du Village vous propose un 'Crazy Menu' de Réveillon à 86€ pour bien fêter la fin d'année.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)

Votre Night Club vous invite à sa soirée 'NYE 2021' le jeudi 31 décembre avec pour les groupes les 'Packs VIP' et pour l'ambiance les Dj's Prince, Maestro et Big Boss.

AU SONESTA (Maho Beach Resort)

Grande 'New Year's Eve Party' le jeudi 31 décembre de 21h à 1h, avec spécial 'Dinner', dancing, et spectaculaire feu d'artifice.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Pour votre soirée de Réveillon du 31 décembre dîner concert Rock

avec François Bry et son trio, Dj Alex et en invité Didier Sabatier.

A LA BODEGA (Cupecoy)

Pour votre soirée du 31 décembre, carte et nombreux spéciaux avec le chanteur-guitariste Eduardo pour mettre l'ambiance.

AU JAX (Maho Plaza)

Le Restaurant vous a concocté pour votre Réveillon du 31 décembre un superbe 'New Year Menu' à 100\$ avec Dj Allan P à partir de 23h.

AU FABIE'S HANGOUT

Jeudi 31 décembre à partir de 19h 'New Year Eve Party' avec les Dj's Tête, Dope Girl et Bruks-hot.

AU COCO BEACH (Baie Orientale)

Vendredi 1er janvier de 9h à 18h 'Special Brunch all Day' avec Dj Adriano (St Tropez).

Ouvert les 24 et 25 décembre



il Patio

RISTORANTE - PIZZERIA - ROOF TOP VUE MER

Venez découvrir
notre menu de Noël



PIZZAS
À EMPORTER

f Il Patio grand case

06 90 24 71 45 "La petite favorite" blvd de Grand Case



61 MONTVERNON

TÉL. 05 90 29 08 56



Sol e Luna



Réouverture
le Samedi 26 décembre 2020

MIDI & SOIR

